

Nýtt »Watergate« - bert í Vesturtýsklandi?

Andstöðulimur varð keyptur at at- kvøða fyri stjórnini

**Gøla hevur tikið seg upp í Vestur-
týsklandi í samband við uppskot
andstöðunnar um misálitisváttan á
stjórnina har í landinum, sum ikki
fekk meiriluta.**

**Andstöðulimurin Julius Steiner sveik
undir atkvøðugreiðsluni, og atkvøddi
fyri varðveitan av stjórnini hjá Brandt**

**Norski tíðindamaðurin, Anton Blom, skrivur
úr Bonn:**

Líkt er til, at tað í komandi
tíðum fara at gera seg galdandi
trupulleikar av sama slagi sum
teir, ið eru komnir fram í sam-
bandi við Watergate-goluna í
USA.

Hesir trupulleikar fara bert
at gera seg galdandi í Vestur-
týsklandi.

Gølan, her er talan um, sten-
dur í sambandi við uppskot
frá táverandi andstöðuleiðara-
num í vesturtýska samveldis-
tinginum, Rainer Barzel, um
misálit á stjórnina, sum ikki
fekk meiriluta, orsakað av, at
andstöðulimurin Julius Steiner
varð keyptur ikki at atkvøða
fyri uppskotinum. Í vikuni fór
parlamentarisk nevnd í Vestur-
týsklandi undir kanningar av
málinum, men roknað verður
ikki við, at nakað úrslit fyri-
liggur hesu megin ársskiftið.

skrivur norsk tíðindamaðurin.

Orsøkin

Tað var í apríl mánaða í fjór,
at Rainer Barzel í samveldis-
tinginum legði fram uppskot
um misálitisváttan á stjórnina
hjá Willy Brandt.

Uppskotið verð lagt fram
um tað mundið, tá fleiri av
ráðharrum stjórnarinnar tóku
seg burtur úr siðararbeiði-
num, og fóru yvir í andstöð-
una. Orsøkin til hetta varð m.
a. sögd vera eysturpolitikkur
Brandts.

Uppskotið kom tí tvørt fyri
stjórnarlaga sæð, og fleiri javn-
aðarmenn og limir í frjá demo-
kratiska flokkinum, sum, eins
og nú, myndaðu stjórn, søu
mákan vanda í sambandi við

fræmleðu av uppskoti andstöð-
unnar.

Men tað sum hendi, var tað,
at tvær atkvøður vórðu í meiri
luta til tess ikki at samtykkja
uppskotið, og stjórnin var
vörðin bjargað.

Ein vanlukka

Eftir atkvøðugreiðsluna greiddi
Julius Steiner frá, at hann
hevði atkvøtt út frá samvitsku
sinari, og at hann heli tað fara
at verða ein vanlukka fyri vest-
urtýsku tjóðina, um Barzel
gjörðist stjórnarleiðari. Somu-

leiðis segði hann orsøkina til
atkvøðu sína móti uppskoti-
num vera, at hann ynskti eystur-
sáttmálan ratificeraðan.

Hann legði samstundis
áherðslu á, at peningur var
ikki við í spælinum.

Broytt frágreiðing

Sínni hevur Steiner broytt frá
greiðing sína. Hann sigur fram-
vegis, at hann atkvøddi út frá
samvitsku sinari, men at hann
var vitandi um, at atkvøði
hansara fór at fáa parlament-
ariskar avleiðingar.

Ti tók hann av einum tilboði
frá forrættisforara javnaðar-
flokksins, Karl Wiemand, um
lúskaparlígan stuðul, umleið
5000 D-markar, ella meiri enn
100.000 kr.

Eftir hesa hending hevur ver-
ið talan um parlamentarískan
rotenskap. Menn gera í hesum
sambandi vert við, at javnað-
arflokkurin yvir fyri veljarum
sinum altíð hevur lagt áherðslu
á mæðin og týðning hansara!

Eisini Brandt?

Norski tíðindamaðurin sigur,
at Karl Wiemand er í sjóneyk-
uni, men um sannleiki er um

útgjaldingina til Julius Steiner,
so hevur Wiemand ikki verið
einsamallur um hana, tá hildið
verður, at her er talan um nóg
so stóra upphædd. Hildið verður,
at Willy Brandt og javnaðar-
aralsmaðurin í samveldis-
tinginum, Herberti Wehner, eisini
hava havt fingrar við í spæli-
num í sambandi við útgjalding
ina.

Quick

Julius Steiner hevur jattað seg
seken í viðali við vesturtýska
vikublaðið Quick, sum er í
andstöðu móvegis Brandt.

Blaðið skrivur, at Steiner er
vörðin sjúkur, so sjúkur, at
ongin kann vera í sambandi
við hann. Bert lögreglan hevur
stoppað at vitja sjúkalegu hans-
ara higartil. skrivur blaðið.

Flokkja

Málið er framvegis rættiliga
flokt, skrivur norsk tíðinda-
maðurin, men verður tað próg-
vað, at Wiemand hevur galdið
Steiner pening, kann tað koma
at verða til miklan skaða fyri
tílveru týska javnaðarflokksins
og fólkaraðið her í landinum,
endar Anton Blom úr Bonn.

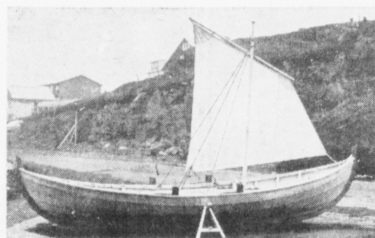


LIONS CLUB TÓRSHAVN

fyriskipar

TÚNADANS

í kommunuskúlagarðinum leygardagin 23. juni til frama fyri fimleika-
hallar-byggitiltaki Havnar Fimleikafelags.



Latið verður upp kl. 14
við m.a.:

TOMBOLA

SKJÓTING

FISKIBRUNNI

EYDNUHJÓLI

SEYMSLÁING

o.o.m.

Kl. 15.00 spælir Havnar

Hornorkestur

Kl. 15.30 heldur borgarstjór-

in Petur Christiansen røðu

Kl. 19.30 G.H.M. spælir

Kl. 21 - 24 spælir »Big Band»

og »Flamingo» til túnadans

Útsøla av ísi, øli, sodavatni, góðgæti, heitum pylsum, kaffi og køkum,
ballónum v.m.

Í sambandi við túnadansin verða seldir lutaseðlar á 5 kr., har vinningurin
er ein tristur við árum og segli. Drigið verður á midnátt.

Vinnarin fær lutin óskerdan. LIONS CLUB rindar almenna gjaldið.

Atgongumerki á 10 kr. eru talmerkt og verður á midnátt drigið um:
Ferð loftvegis Tórshavn - Kastrup og aftur, eitt føroyskt skerpikrov, eitt
fototól og ein guitara.

Skúlanæmingakoyring

Hervið verður koyringin av skúlanæmingum til felags
skúlan á Oyrabakka boðin alment út.

Koyring verður frá hesum bygðum:

Gjógv — Eiði — Ljósá — Oyrabakka.

Kollafirði — Hósvík — Hvalvík — Streymnesi —

Oyrabakka.

Tjørnuvík — Haldórvík — Oyrabakka.

Saksun — Hvalvík (eventuelt Oyrabakka).

Um møguligt skal koyringin leggjast saman við skúla
barnakoyringini, har slík er.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til P. M.
Rasmussen á Eiði. Tilboðini skulu vera skrivlig og
sendast til Stýrið fyri felagsskúlan á Oyrabakka, v/ P.
M. Rasmussen á Eiði, áðrenn 6. juli 1973.

STÝRIÐ